

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 193

Volume 30

14 July 1987

English edition

Legislation

Contents

I. *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2056/87 of 13 July 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2057/87 of 13 July 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 2058/87 of 13 July 1987 re-establishing the levying of customs duties on chromium oxides and hydroxides, falling within heading No 28.21, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply	5
* Commission Regulation (EEC) No 2059/87 of 13 July 1987 setting implementing rules for the special arrangement for maize and sorghum imports into Spain during the period 1987 to 1990	6
* Commission Regulation (EEC) No 2060/87 of 13 July 1987 fixing the amount of the reduction applicable under the special arrangements for maize imports into Spain	8
Commission Regulation (EEC) No 2061/87 of 13 July 1987 altering the export refunds on oil seeds	9
Commission Regulation (EEC) No 2062/87 of 13 July 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	11

Corrigenda

* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1547/87 of 3 June 1987 laying down detailed rules for applying Regulation (EEC) No 777/87 as regards the buying in of intervention butter (OJ No L 144 of 4.6.1987)	12
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2056/87**of 13 July 1987****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 July 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	175,70
10.01 B II	Durum wheat	31,88	231,83 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	26,16	153,10 ⁽³⁾
10.03	Barley	24,47	173,16
10.04	Oats	80,78	126,75
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	5,29	178,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	24,47	113,38
10.07 B	Millet	24,47	123,34 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	29,71	183,81 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	24,47	28,57 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	10,54	258,98
11.01 B	Rye flour	49,63	227,34
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	62,41	372,33
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	11,39	279,70

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2057/87

of 13 July 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 July 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	5,57
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2058/87

of 13 July 1987

re-establishing the levying of customs duties on chromium oxides and hydroxides, falling within heading No 28.21, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of Regulation (EEC) No 3924/86, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 3924/86, as soon as individual ceilings in question are reached at Community level the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of chromium oxides and hydroxides, within heading No 28.21, the individual ceiling was fixed at 580 000 ECU; whereas, on 30 June 1987, imports of these products into the Community, originating in China reached the ceiling in question after being charged thereagainst;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 17 July 1987, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3924/86, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

Order No	CCT heading No and NIMEXE-code	Description
10.0045	28.21 (28.21 — all numbers)	Chromium oxides and hydroxides

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2059/87

of 13 July 1987

setting implementing rules for the special arrangement for maize and sorghum imports into Spain during the period 1987 to 1990

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1799/87 of 25 June 1987 on special arrangements for imports of maize and sorghum into Spain from 1988 to 1990 ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (1) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1799/87 provided for a reduction in the levy charged on imports into Spain of certain quantities of maize and of sorghum to be processed or used in that country; whereas the Regulation specified that the levy was to be granted on production of licences valid only in Spain to be issued in accordance with rules to be determined;

Whereas the purposes of the said Regulation cannot be respected unless rules are laid down providing for licence applications to be dealt with together and for the lodging of security to guarantee the seriousness of applications and the subsequent processing and utilization in Spain of products admitted under the preferential arrangement;

Whereas provision should also be made for Spain to apply appropriate control measures;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy reduction provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 1799/87 shall be granted on maize and sorghum falling within Common Customs Tariff subheadings 10.05 B and 10.07 C II, respectively, imported into Spain under cover of a licence issued by the Spanish authorities as provided for in this Regulation.

Article 2

1. Licence applications shall be lodged in the first two working days of each week.

2. Licence applications and the licences themselves shall carry the following entry in section 12:

'levy reduction: licence valid only in Spain (Regulation (EEC) No 2059/87)'.

⁽¹⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 1.

Article 3

1. Licence applications shall be accompanied by a written undertaking from the applicant to lodge, by the day of declaration of release for free circulation at the latest, security of an amount equal to the reduction granted.

2. The security in connection with import licences issued under this Regulation shall, by way of derogation from point (a) of Article 12 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2042/75 ⁽²⁾, be 16 ECU per tonne.

3. If the levy is fixed in advance the reduction granted shall be that applying on the day on which the licence application is lodged.

4. If the levy is fixed in advance:

- the net amount to be charged shall be shown in section 19 of the licence, and
- the reduction granted shall be shown in section 20a.

Article 4

1. Licences shall be issued within the limit of the quantities available at the latest on the third working day following the last day for submission as specified in Article 2.

Should the total application made in a week be for a quantity exceeding that still available for importation under Regulation (EEC) No 1799/87 the quantities for which licences are issued shall be reduced by a uniform percentage. The security for the quantities not granted shall be released immediately.

2. The Spanish authorities shall notify the Commission of the quantities for which licences have been issued each week by at the latest the third working day of the following week.

Article 5

1. The period of validity of licences shall be that specified in Article 8 of Regulation (EEC) No 2042/75.

2. The quantity released for free circulation may, by way of derogation from Article 12 (2) of Regulation (EEC) No 2042/75, not be greater than that shown in sections 10 and 11 of the import licence. The figure 0 shall, to this end, be entered in section 22 of the licence.

⁽²⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

Article 6

The security specified in Article 3 (1) shall be released on production of evidence:

- of processing or utilization in Spain, or
- that the product has become unsuitable for any use whatsoever.

Evidence of incorporation in animal feed shall be acceptable as evidence of processing or utilization.

If the abovementioned evidence is not produced within 18 months of the date of acceptance of the declaration for release for free circulation the security shall be forfeit as levy.

For the purposes of this Article the obligation to process or utilize referred to in the first subparagraph shall be considered to have been fulfilled if 96 % of the quantity released for free circulation has been processed or used.

Article 7

1. Maize and sorghum released for free circulation at a reduced levy rate shall remain under customs surveillance or under administrative surveillance of equivalent effect until the time when it is used or processed.

2. Spain shall take all necessary measures to ensure adequate surveillance. These measures shall include obligation of interested parties to submit to any check considered necessary by the competent authorities and to keep specific records enabling the authorities to make these checks.

3. Spain shall immediately notify the Commission of the measures adopted pursuant to paragraph 2.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1987

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2060/87

of 13 July 1987

fixing the amount of the reduction applicable under the special arrangements
for maize imports into Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1799/87
of 25 June 1987 on special arrangements for imports of
maize and sorghum into Spain from 1987 to 1990 ⁽¹⁾, and
in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2059/87 of
13 July 1987 setting implementing rules for the special
arrangements for maize and sorghum imports into Spain
during the period 1987 to 1990 ⁽²⁾ laid down the frame-
work of detailed rules to ensure that the purposes of the
said Regulation are respected;

Whereas the amount of the reduction in the import levy
on maize imported into Spain should be fixed at a level
enabling, on the one hand, the import of the quantities
provided for under the Agreement between the European
Economic Community and the United States of

America ⁽³⁾ and, on the other hand, to avoid any distur-
bance of the Spanish cereals market;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy reduction provided for in Article 3 of
Regulation (EEC) No 1799/87 shall be 20 ECU per tonne
for maize.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 1.

⁽²⁾ See page 6 of the Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 98, 10. 4. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2061/87

of 13 July 1987

altering the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular the second sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the exchange rates to be applied in agriculture⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1953/87⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁸⁾, in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the export refunds on oil seeds were fixed by Regulation (EEC) No 1857/87⁽⁹⁾;

Whereas the estimated production of colza and rape seed for the 1987/88 marketing year has not been fixed; whereas the amount to be deducted where appropriate, from the subsidy in compliance with the system of

maximum guaranteed quantities referred to in Article 27a of Regulation No 136/66/EEC and its effect on the amount of the refund could therefore not be determined; whereas the amounts of the refund should therefore only be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced once the effects of the system of maximum guaranteed quantities for rape seed are known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1857/87 to the information at present known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71⁽¹⁰⁾, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1857/87, are altered as shown in the Annex hereto.

2. In cases of advance fixing of the refund on colza and rape seed for the month of July, August, September, October, November and December 1987, the amount shall however be confirmed or altered with effect from 14 July 1987 to take account, where appropriate, of the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza and rape seed.

3. There shall be no refund on sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 68.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 174, 1. 7. 1987, p. 53.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1987 fixing the export refunds on colza
and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current (1) 7	1st period (1) 8	2nd period (1) 9	3rd period (1) 10	4th period (1) 11	5th period (1) 12
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	23,242	23,242	23,242	23,242	23,639	24,036
— Portugal	28,002	28,002	28,002	28,002	28,399	28,796
— other Member States	23,500	23,500	23,500	23,500	23,897	24,294
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	57,00	57,00	57,01	57,10	58,04	59,26
— Netherlands (Fl)	63,34	63,34	63,34	63,43	64,49	65,82
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 122,96	1 126,46	1 126,46	1 125,89	1 144,98	1 159,84
— France (FF)	170,43	170,43	170,20	169,77	172,75	176,35
— Denmark (Dkr)	203,29	203,29	203,29	203,29	206,77	208,68
— Ireland (£ Irl)	18,943	18,943	18,940	18,912	19,243	19,504
— United Kingdom (£)	13,458	13,458	13,458	13,458	13,723	13,875
— Italy (Lit)	36 113	36 111	35 993	36 113	36 750	37 164
— Greece (Dr)	2 349,11	2 326,26	2 299,19	2 285,39	2 337,89	2 327,25
— Spain (Pta)	3 478,33	3 478,33	3 453,29	3 442,41	3 503,94	3 517,02
— Portugal (Esc)	4 650,88	4 645,77	4 612,39	4 601,85	4 670,48	4 697,30

(1) Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2062/87
of 13 July 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the information known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto and will be adjusted, where appropriate, on the basis of the decisions taken in respect of prices for the 1987/88 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	52,62
	B. Raw sugar	43,92 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1547/87 of 3 June 1987 laying down details rules for applying Regulation (EEC) No 777/87 as regards the buying in of intervention butter

(Official Journal of the European Communities No L 144 of 4 June 1987)

On page 13 in Article 2:

for: "The market prices of butter as referred to in Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 777/87 shall be the prices ex-factory with payment within 21 days, exclusive of internal taxation of fresh butter complying with the definition and the classification set out in Article 1 (3) of Council Regulation (EEC) No 985/68 (¹), put up in blocks of 25 kg net at least, plus a flat-rate amount of 2 ECU/100 kg to take account of the transport costs necessary to deliver the butter to a cold-storage plant."

read: "The market prices of butter as referred to in Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 777/87 shall be the prices ex factory with payment at 21 days exclusive of internal taxation :

- of fresh butter complying with the definition and the classification set out in Article 1 (3) of Council Regulation (EEC) No 985/68 (¹), put up in blocks at 25 kg net at least,
 - plus a flat-rate amount of 2 ECU/100 kg to take account of the transports costs necessary to deliver the butter to a cold-storage plant."
-